



Совет Безопасности

Distr.: General
31 December 2003
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали,
от 31 декабря 2003 года на имя Председателя
Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить годовой доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали (см. приложение), содержащий отчет о работе Комитета в 2003 году. Доклад, который был утвержден Комитетом 31 декабря 2003 года, представляется в соответствии с запиской Председателя Совета от 29 марта 1995 года (S/1995/234).

(Подпись) Стефан **Тафров**
Председатель
Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 751 (1992) по Сомали

Приложение

Доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали

I. Введение

1. Настоящий доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали, охватывает период с 1 января по 22 декабря 2003 года.
2. Доклад Комитета о его деятельности в период с 1 января по 27 декабря 2002 года (S/2002/1430, приложение) был представлен Совету Безопасности 30 декабря 2002 года.
3. В 2003 году в состав бюро входили Стефан Тафров (Болгария) в качестве Председателя и представители делегаций Мексики и Германии в качестве заместителей Председателя (см. S/2003/10).
4. В 2003 году Комитет провел пять официальных и пять неофициальных заседаний.

II. Справочная информация

5. 12 марта 2003 года Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета заявление (S/PRST/2003/2), в котором он с серьезной озабоченностью отметил продолжающийся приток оружия и боеприпасов в Сомали и призвал все государства и другие субъекты строго соблюдать эмбарго на поставки оружия.
6. В пунктах 3–5 резолюции 1474 (2003) от 8 апреля 2003 года по Сомали Совет Безопасности просил Генерального секретаря вновь созвать Группу экспертов и поручил ей, в частности, расследовать нарушения эмбарго на поставки оружия, охватывающего доступ к Сомали по суше, воздуху и воде (см. пункт 20 ниже). В пункте 8 резолюции 1474 (2003) Совет Безопасности постановил направить в регион миссию Комитета во главе с Председателем, с тем чтобы продемонстрировать решимость Совета обеспечить полное осуществление эмбарго на поставки оружия (см. пункт 14 ниже). В пункте 9 резолюции 1474 (2003) Совет Безопасности призвал все государства, особенно государства региона, предоставлять Комитету всю имеющуюся информацию о нарушениях эмбарго на поставки оружия.
7. 11 ноября 2003 года Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета заявление (S/PRST/2003/19), в котором он приветствовал направление миссии Комитета в регион и призвал соответствующие государства и организации сотрудничать с этой миссией.
8. В пункте 2 резолюции 1519 (2003) от 16 декабря 2003 года Совет Безопасности просил Генерального секретаря учредить группу контроля в составе до четырех экспертов на период в шесть месяцев, которая будет базироваться в Найроби, с мандатом, в центре внимания которого должны находиться текущие нарушения эмбарго на поставки оружия, включая поставки боеприпасов, ору

жия одноразового действия и стрелкового оружия. В пункте 4 этой резолюции Совет просил все сомалийские и региональные стороны, а также правительственных должностных лиц и других субъектов, с которыми будут устанавливаться контакты за пределами региона, в полной мере сотрудничать с Группой контроля в осуществлении ее мандата.

III. Краткий обзор деятельности Комитета

9. 28 февраля, 12 марта и 23 апреля 2003 года состоялись неофициальные заседания Комитета, посвященные обсуждению выводов Группы экспертов и рекомендаций, изложенных в докладе, представленном Комитету 25 марта 2003 года (см. S/2003/223). 4 апреля 2003 года состоялось 22-е официальное заседание Комитета, на котором было завершено рассмотрение доклада Группы экспертов.

10. 12 мая 2003 года состоялось 23-е официальное заседание Комитета, на котором Комитет встретился с четырьмя членами вновь созданной Группы экспертов. На этом же заседании Группа кратко изложила свой план работы и предложила Комитету изложить свои соображения о путях осуществления мандата Группы.

11. 13 августа 2003 года состоялось 24-е официальное заседание Комитета, на котором в соответствии с пунктом 7 резолюции 1474 (2003) был заслушан промежуточный устный брифинг вновь созданной Группы экспертов. Члены Группы рассказали о своей работе и изложили предварительные выводы, а также представили план работы на оставшуюся часть ее шестимесячного срока и ответили на вопросы членов Комитета в этой связи. На том же заседании Комитет принял к сведению намерение Председателя возглавить миссию Комитета в регион в период с 5 по 17 октября 2003 года в соответствии с пунктом 8 резолюции 1474 (2003).

12. 22 октября 2003 года Комитет провел свое 25-е официальное заседание, на котором был обсужден ход подготовки миссии, которая была перенесена на период с 11 по 21 ноября 2003 года. Члены Комитета согласовали маршрут миссии и вопросы, которые Председателю Комитета предстояло обсудить с соответствующими собеседниками в регионе.

13. 4 ноября на неофициальном заседании и 10 ноября 2003 года на 26-м официальном заседании Комитет заслушал доклад вновь созданной Группы экспертов о ее выводах и рекомендациях, содержащихся в ее окончательном докладе (S/2003/1035), представленном в соответствии с пунктом 7 резолюции 1474 (2003). В соответствии с договоренностью, достигнутой на 26-м официальном заседании, 3 декабря 2003 года Председатель представил Совету Безопасности отчет о ходе обсуждения в Комитете доклада Группы.

14. 26 ноября 2003 года состоялось неофициальное заседание Комитета, на котором был обсужден отчет о его миссии в регион. За период с 11 по 21 ноября 2003 года миссия посетила Джибути, Египет, Италию, Йемен, Кению, Эритрею и Эфиопию; по соображениям безопасности поездка в Сомали не состоялась. Участники миссии встречались с широким кругом собеседников, включая старших должностных лиц правительств, представителей вооруженных сил, а также представителей политических партий и гражданского об

щества Сомали. У них состоялись также встречи с руководителями Африканского союза, Межправительственного органа по вопросам развития и Лиги арабских государств.

15. В соответствии с пунктом 8 резолюции 1407 (2002) и/или в ответ на вербальную ноту Председателя (SCA/1/02(09)) от 7 июня 2002 года (см. S/2002/1430, пункты 11–12 и добавление) были получены еще четыре ответа от государств-членов (см. добавление).

IV. Прочие вопросы

16. 7 февраля, 22 августа и 5 сентября 2003 года Комитет утверждал запросы Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от имени организации «Хало траст» на поставки в Сомали имущества для работ по гуманитарному разминированию и от имени Программы развития Организации Объединенных Наций относительно поставок в Сомали имущества гуманитарного назначения для Программы ПРООН по обеспечению законности и безопасности в соответствии с процедурой отсутствия возражений.

17. 10 апреля 2003 года в письме на имя Председателя Совета Безопасности (S/2003/423) Постоянный представитель Сомали при Организации Объединенных Наций сообщил о намерении его правительства всесторонне сотрудничать с вновь созданной Группой экспертов.

18. 5 мая 2003 года Председатель направил от имени Комитета письма в адрес Африканского союза, Лиги арабских государств, Международной организации гражданской авиации, Международной морской организации и Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения с просьбой представить свои мнения о рекомендациях, содержащихся в докладе Группы (S/2003/223). Председатель получил письменные ответы от Лиги арабских государств, Международной организации гражданской авиации и Департамента по вопросам разоружения. 15 декабря 2003 года Председатель от имени членов миссии Комитета направил письмо в адрес Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о проблеме ухудшения состояния окружающей среды в Сомали.

V. Краткий обзор деятельности Группы экспертов

19. Группа экспертов, созданная 4 сентября 2002 года в соответствии с пунктом 11 резолюции 1425 (2002), завершила свою работу 3 марта 2003 года. В своем окончательном докладе (S/2003/223) Группа рекомендовала продлить ее мандат еще на шесть месяцев для дальнейшего расследования нарушений эмбарго на поставки оружия, включая выявление нарушителей и тех, кто их поддерживает.

20. 30 апреля 2003 года в соответствии с пунктами 3–5 резолюции 1474 (2003) Генеральный секретарь назначил четырех членов, включая Председателя, вновь созданной Группы экспертов, которая будет базироваться в Найроби, на шестимесячный срок (см. S/2003/515). Вновь созданная Группа экспертов приступила к выполнению своего мандата 12 мая 2003 года. На состоявшемся 13 августа 2003 года промежуточном брифинге Председатель вновь созданной

Группы экспертов сообщил о продолжающихся нарушениях эмбарго на поставки оружия в Сомали. Он информировал Комитет о том, что сбор информации продолжается во взаимодействии с правительствами стран региона и за его пределами, международными и неправительственными организациями, научными/исследовательскими институтами и представителями гражданского общества. В своем окончательном докладе, представленном Комитету 27 октября 2003 года (S/2003/1035), вновь созванная Группа экспертов рекомендовала сохранить в силе эмбарго на поставки оружия, однако отметила решающее значение контроля для обеспечения его эффективности.

VI. Выводы и замечания

21. В 2003 году работа Комитета заметно активизировалась. Деятельность Группы экспертов в этом году, а также состоявшаяся в ноябре миссия Комитета в регион наглядно свидетельствуют о его твердом намерении добиться полного соблюдения эмбарго на поставки оружия в Сомали. Решение Совета Безопасности учредить Группу контроля, принятое 16 декабря 2003 года, еще раз подтверждает важную роль Комитета в осуществлении эмбарго на поставки оружия в Сомали. Как и в прошлом, Комитет по-прежнему полагается на содействие государств и организаций, которые могут предоставить информацию о нарушениях эмбарго на поставки оружия.

Добавление**Дополнительные ответы, полученные от государств
в соответствии с пунктом 8 резолюции 1407 (2002),
и/или в ответ на вербальную ноту SCA/1/02(09)**

	<i>Государство</i>	<i>Дата представления доклада</i>	<i>Условное обозначение</i>
39	Украина	10 марта 2003 года	S/AC.29/2002/36/Add.1
40	Аргентина	24 января 2003 года	S/AC.29/2003/1
41	Аргентина	27 мая 2003 года	S/AC.29/2003/1/Add.1
42	Соединенное Королевство	19 февраля 2003 года	S/AC.29/2003/2